

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 28 (1966)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapid Einachser Schwerarbeiter auch im Winter!

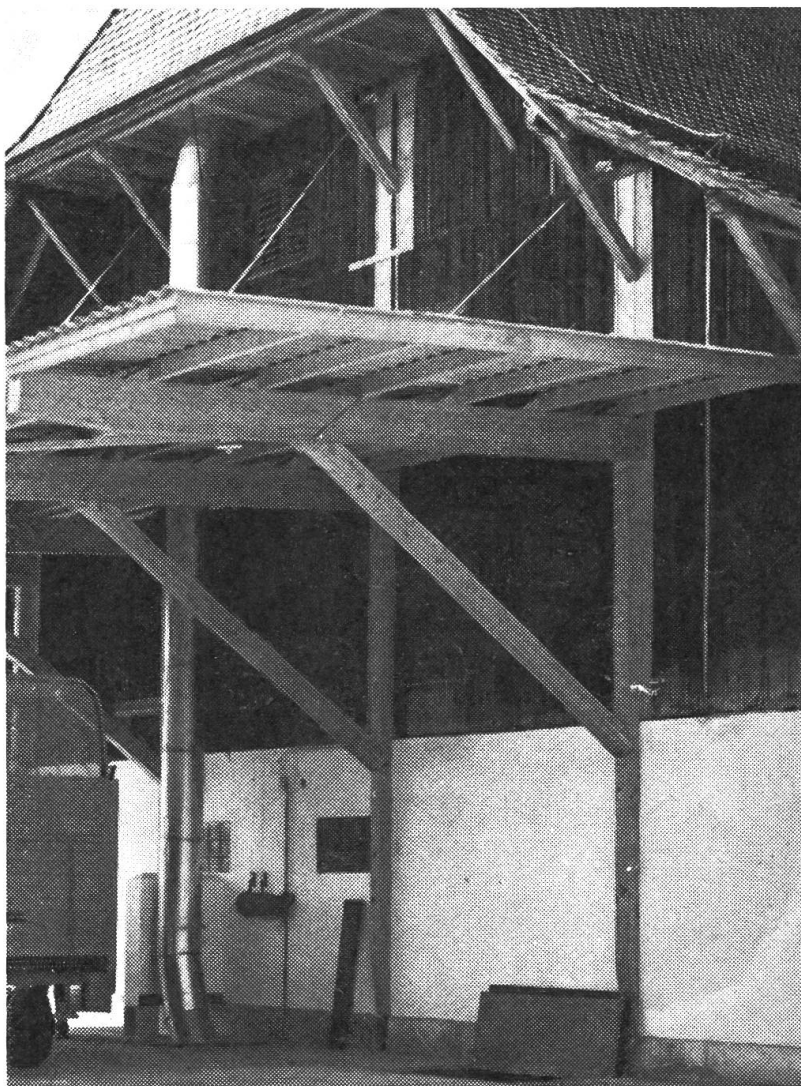
Über 20 000 Rapid Einachser verrichten täglich ihren Dienst – ob Sommer oder Winter, ob warm oder kalt. Aus jahrelanger Erfahrung für die Praxis geschaffen und laufend verbessert, sind die robusten, soliden und anspruchswenigen Rapid Einachser heute die idealen Vielzweck-Maschinen. In Anschaffung und Unterhalt bescheiden, entsprechen sie höchsten Anforderungen. Schenken Sie den Qualitätserzeugnissen von Rapid Ihr Vertrauen, es lohnt sich. Prospekte und Demonstration jederzeit durch die über 200 Gebietsvertreter oder direkt durch: Rapid Motormäher AG, 8953 Dietikon, 051 / 88 68 81

An Rapid Motormäher AG, 8953 Dietikon. Senden Sie mir Prospekte über den Rapid «S» (Spezial, Super oder Diesel) DT 1/66

Name _____ Adresse _____



AEBI



**Hier fehlt
etwas...**

...nämlich das Gebläse! Oder etwa doch nicht? Natürlich nicht! Das Gebläse ist nur versenkt, wie es sich für den Betrieb mit dem Ladewagen als zweckmässig erwiesen hat. Eine Spezialität von AEBI.

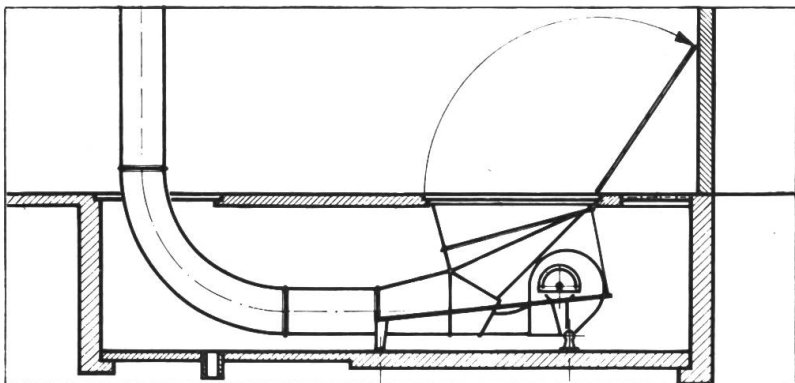
Aber ob versenkt oder nicht — immer bietet ein AEBI Heugebläse Vorteile:

1. Waagrechte, extra weite Schleusenöffnung.
2. Hochtouriger Ventilator.
3. Grosser Druck.

Aus diesen 3 Merkmalen ergibt sich die grosse Leistungsfähigkeit unserer Heugebläse, wie sie gerade beim Fördern von Welkheu so auffallend zutage tritt. Unsere neuen Typen sind in dieser Hinsicht unschlagbar.

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co. AG, 3400 Burgdorf
Telefon 034/2 33 01.

Heu- und Garbengebläse



Adresse:

Schicken Sie mir
unverbindlich Prospekt und
Preisliste über AEBI Heu-
und Garbengebläse



**Schnee
ketten**

**chaînes
à neige**

ERLAU-Spurketten

BRUN Leiter- u. Zick-Zack-Ketten



Verkauf durch
den Fachhandel

Burgdorf, Zürich, Lausanne, Basel, Luzern, Genf

Das unbezahlbare Plus der Erfahrung

ist in jedem Hürlimann-Traktor vorhanden

in überlegener Konstruktion und bester Güte des Materials

- Als Erster hat Hürlimann im Jahre 1929 den schweizerischen Traktorenbau begonnen
- Als Erster hat Hürlimann 1939 den schweizerischen Diesel-Motor für Landwirtschaftstraktoren geschaffen und seither die Traktoren ununterbrochen mit dem eigenen Diesel-Motor gebaut
- 15000 Hürlimann-Traktoren beweisen täglich bei der Arbeit die Vorteile ihrer einzigartigen Konstruktion, die aussergewöhnlich robuste Bauart und die unglaubliche Sparsamkeit im Brennstoffverbrauch

Auch viele Landwirte besitzen das unbezahlbare Plus der Erfahrung. Sie wissen, wie unendlich wertvoll es ist, einen dringend benötigten Bestandteil zum Traktor unverzüglich zugestellt zu bekommen. Wer sogar lange Erfahrung besitzt, der weiß noch, wie während den Kriegsjahren 1939-1945 unzählige Traktoren außer Betrieb waren, weil man keine Bestandteile vom Ausland erhielt, von der schweizerischen Traktorenfabrik aber für Traktor und Motor jederzeit alle Ersatzteile sofort geliefert wurden.

Das Schweizervolk bezahlt zur Zeit über 1 Milliarde Franken für die Sicherheit des Landes. Daraus geht klar hervor, daß wir in einer äußerst unsicheren Zeit leben. Folglich ist der Kauf des Inland-Traktors von wesentlicher Bedeutung für jeden, der weitsichtig denkt und bei einer erneuten Abgeschlossenheit unseres Landes mit seinem Traktor an der Ernährung des Schweizervolkes mithelfen will.

Das sind die Gründe, die dem Käufer des Hürlimann-Traktors das große Vertrauen geben, denn auch er stützt sich auf das unbezahlbare Plus der Erfahrung und kauft sich seinen Schweizertraktor, den **Hürlimann**

Hürlimann

Baas

FRONTLADER

...das
Mädchen
für alles

... mit der unverkennbaren
Form der vieltausendfach
bewährten

Baas

LADESCHWINGE



Der BAAS-Frontlader mit seiner grossen Auswahl von Arbeitsgeräten hilft auch Ihnen, die Ladezeit auf ein Minimum zu reduzieren. Laden von Mist, Rüben, Erde, Stückgut, etc. wird zum Vergnügen. BAAS-Frontlader mit Erdschaufel oder Mistgabel gibt es bereits ab

Fr. 2500.—

Setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit uns in Verbindung.

Schneepflüge

Beidseitig schwenkbarer Schneepflug mit einer Abstufung von 10° bis zu 40° schwenkbar. Mittels einer Frontanbauplatte wird er vorn am Traktor angebaut. Robuste Konstruktion. Verlangen Sie unverbindliche Spezialofferte.

BAAS GMBH • MASCHINENFABRIK • LACHEN SZ

St. Gallerstrasse

Telefon Nr. 055 / 7 20 20

Telex 5 36 86



Landmaschinen und Traktoren schneller reinigen, besser konservieren!

AGROLA-Schnellreiniger

gebrauchsfertig, löst allen
Schmutz und Ölrückstände.

In der handlichen 400-ccm-
Plastikflasche **nur Fr. 3.50**

Nachfüllkanister

5 Liter Inhalt nur Fr. 10.70

10 Liter nur Fr. 19.20

AGROLA-Rostschutz

Konserviert Motoren,
Maschinen und Geräte.

In der handlichen 400-ccm-
Plastikflasche **nur Fr. 4.—**

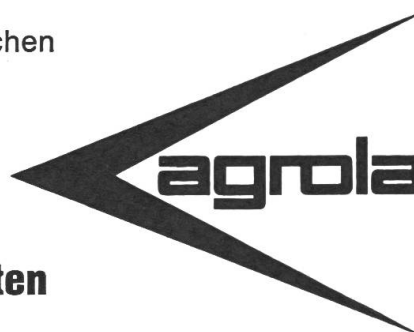
Nachfüllkanister

5 Liter Inhalt nur Fr. 21.60

Jet-Sprayer nur Fr. 3.50

mit verstellbarer Düse zum
Aufschrauben auf beide Flaschen

Erhältlich bei
AGROLA-Tankstellen und
allen Verkaufsstellen der
landw. Genossenschaften



Blaser-Allzweck-Förderband

Bereits haben viele hundert fortschrittliche Praktiker die Schwerarbeit des Ladens und Transportierens von Hand dem bewährten Blaser-Allzweckförderer übertragen. Das grosse Vertrauen in dieses vielseitige Gerät mag teils in seiner einfachen Grundkonzeption begründet sein. Mit Sicherheit aber ist es das Ergebnis mehrjähriger unermüdlicher Bemühungen um ständige Verbesserung und Leistungssteigerung dieses unentbehrlichen Helfers in der Landwirtschaft.

Auch Typ 1966 weist wesentliche, seriewerkzeugte Neuerungen auf, die auf Handhabung und landtechnische Zweckmässigkeit (u. a. Kratzbodentyp) entscheidend Einfluss nehmen — alles ohne Mehrpreis.

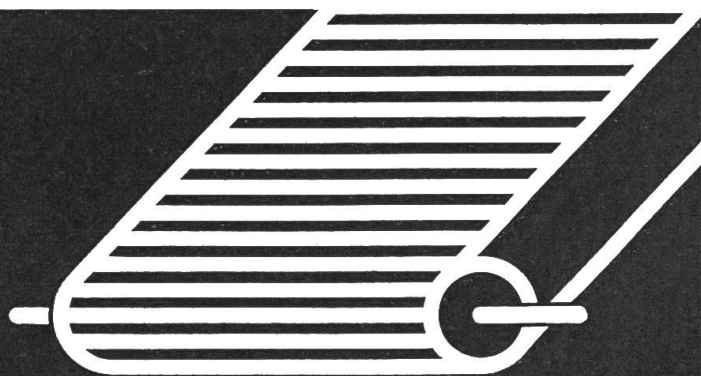
Die Zusatzausrüstungen ebenfalls — bei noch kürzeren Rüstzeiten — wurden erweitert und noch sorgfältiger auf neueste arbeitstechnische Voraussetzungen abgestimmt.

Der vorbildliche Blaser-Kundenservice, in Verbindung mit der sprichwörtlichen Sorgfalt in der Herstellung sind nicht minder wichtige Leistungen im Interesse einer anspruchsvollen Kundschaft.

Als Spezialfirma in der Herstellung von modernen Förderbändern und Anlagen für die Landwirtschaft bin ich in der Lage, auch Ihnen nach neuzeitlichen, praktischen Gesichtspunkten zu dienen.

Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich Preisunterlagen oder Beratung an Ort und Stelle.

**Blaser
Förderbänder
für die
Landwirtschaft**



M. Blaser, Rüttligen / Burgdorf Telefon 034-31444



Sicherheit

schätzt der Landwirt in erster Linie. Schon ein sicherer, schneller und gefahrloser Start ist durch die gerade Unterfläche und die Lage des hinteren Griffes gewährleistet. Dann begeistert die Geräuscharmheit und Handlichkeit des neuen Modell HUSQVARNA E-70 ganz besonders.

Was die Leistungsfähigkeit und Dauerschnitthaltigkeit anbetrifft... dafür bürgt die schwedische Spitzenqualität. Durch Vereinigung zweier Weltbegriffe: HUSQVARNA-Motorsäge und SANDVIK- Schneidevorrichtung wurde hier ein Gerät geschaffen, das einfach nicht mehr zu überbieten ist. Wer HUSQVARNA wählt, sägt gut!

Zahlreiche Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz bieten Gewähr für raschen und zuverlässigen Service.

Husqvarna

Ich interessiere mich für eine HUSQVARNA-Motorkettensäge und ersuche Sie um

- * Zustellung von Prospekten
- * unverbindliche Vorführung
- * Gewünschtes unterstreichen

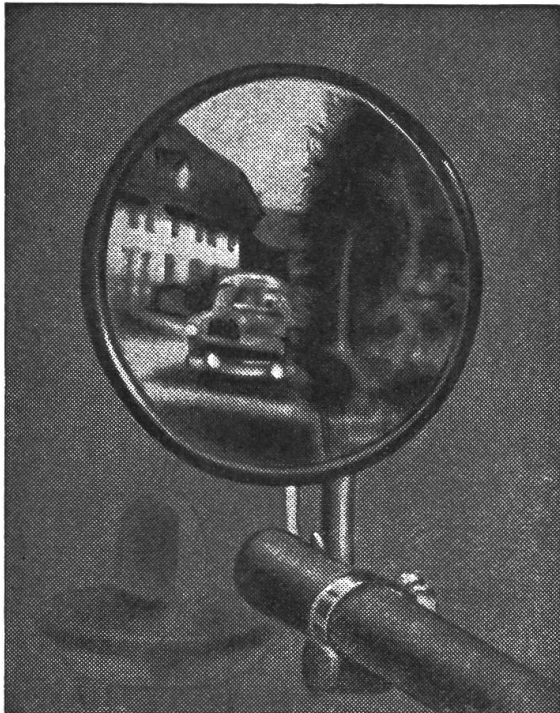
Aktiengesellschaft GEISER + CO GECO 4900 Langenthal



Name und Adresse:

25

Das Blink- und Spiegelgerät «A R G U S»



● Obacht!

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein **geeigneter Rückspiegel** oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg,
Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.



Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nummer 3/66 erscheint am 19. Februar 1966

Schluß der Inseratenannahme ist am 24. Januar 1966

Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.
Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. — Telefon (051) 94 19 22-23.

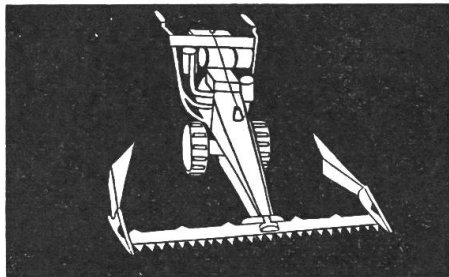
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 10.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.
Druck: Schill & Cie., 6000 Luzern.

Wir bieten ...

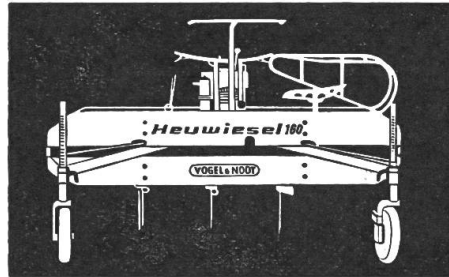
Landmaschinenherzeugern, Grosshändlern oder Werksvertretern

Gebiets- bzw. Generalvertretungen

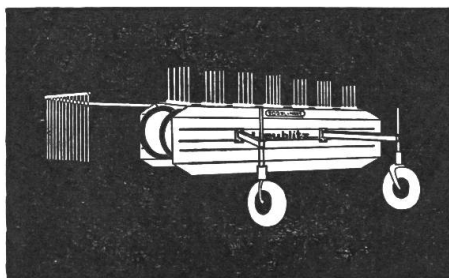
einiger unserer Spitzenerzeugnisse für einzelne oder mehrere Kantone.
Die nachstehenden vier Geräte werden in der Schweiz ganz besonderes Interesse finden:



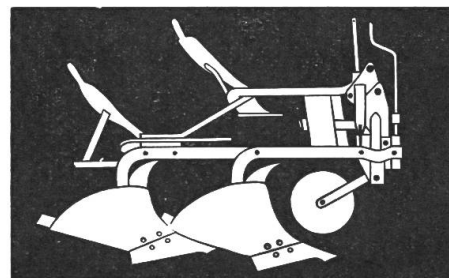
Motormäher RN-leicht 6 PS, verlässlich, hangtauglich, leistungsfähig.



Kombigerät Heuwiesel zum Heuen, Mähen und Düngerstreuen. 7,5 PS, Arbeitsbreite 1,60 m.



Heublitz, der moderne Bandrechwender. Schnell, futterschonend, geräuscharm, schmierungsfrei.



Hektomat, zweischariger Winkeldrehpflug mit Wendeautomatik, gebaut aus bestem Chrom-Nickelstahl.

**Sie wollen
mit einem leistungsfähigen Partner zusammenarbeiten ?**

VOGEL & NOOT ist für Sie der richtige Geschäftspartner. Wir sind eines der grössten Landmaschinenwerke Oesterreichs mit 1300 Beschäftigten.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung!

VOGEL & NOOT
AKTIENGESELLSCHAFT
WARTBERG / MÜRZTAL ÖSTERREICH

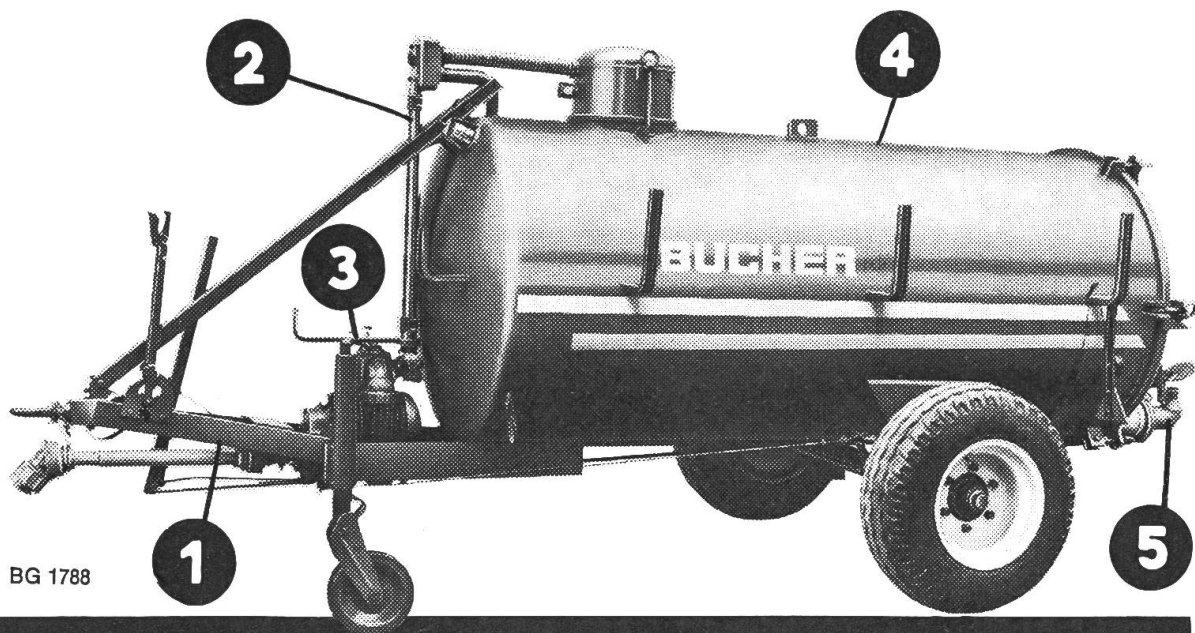
BUCHER

Saug- und Druckfass

5 von 20 Pluspunkten

- 1** Elegante schlanke Deichselform. Daher verblüffend enger Wendekreis.
- 2** Verstellbarer Neigungswinkel mit vorteilhafter Anpassung an die Geländeverhältnisse.
- 3** Einhebelbedienung für Saugen, Rühren, Drücken. Also keine Fehlmanipulationen möglich.
- 4** Extra starke Fasswandung. Daher die selbsttragende Konstruktion mit tiefer Schwerpunktlage. Unempfindlich gegen äussere Einwirkungen.
- 5** Unübertrefflich exakte Verteilung der Gülle auf dem Feld dank der neuartigen patentierten Kombinationsdüse.

Lassen Sie sich anhand des Prospektes, den wir Ihnen gerne zustellen, auch über die anderen interessanten Vorteile orientieren.



BG 1788

BUCHER-GUYER

8166 Niederweningen Zürich